

2016 年度日本カトリック難民移住移動者委員会

全国研修会 in 浜松

違いは豊かさ

～外国につながる子どもたちの夢・現実・未来～

◆◆◆◆ 開催要項 ◆◆◆◆

日 時：2015 年 10 月 10 日(月・祝)13:00 ～ 12 日(水)12:30

場 所：カトリック浜松教会 司牧センター

(432-8002 浜松市中区富塚町 2662 電話:053-474-3314)

(浜松駅から路線バス約 30 分、タクシー15 分約 2000 円)

参加費：3,000 円 ※交流会費は別途かかります (3,000 円)

(宿泊、浜松教会までの交通費は自己負担です。各自ご手配ください。浜松駅または浜松市内ホテルと浜松教会間の交通費も自己負担です。)

宿 泊：浜松市内ホテル (教会の近くにはホテルはありません)

浜松教会で雑魚寝ではありますが宿泊出来ます。宿泊献金としてお一人 1000 円。

【ご参考】浜松市内代表的なホテル

・コンフォートホテル浜松 053-450-6111

・ホテルアセントプラザ浜松 053-453-2500

・ホテルクラウンパレス浜松 053-452-5111

他に浜松駅周辺には多くのホテルがあります。

定 員：100 名

締め切り：9 月 20 日(火)

現地見学会は 2 コースあります。どちらかを選択してください。

① ブラジル人学校 (Escola Alegria de Saber 浜松校)

授業・施設見学、校長・先生・生徒の話や卒業生の進路など

② 南米系外国人学校 (Mundo de Alegria)

スペイン語で「喜びの世界」という意。外国人義務教育学校として浜松市が「外国人学習センターを」設立。その 2 階を教室に貸与。

注 1. 現地見学の後、時間の余裕をみて浜松市内または周辺の観光地にも立ち寄ります。お申し込みは別紙に必要事項を記入し、FAXまたは E-mailにて下記にお送りください。

FAX: 03-5632-7920

E-mail: jcarm@cbcj.catholic.jp

申込先・お問い合わせ：

135-8585 東京都江東区潮見 2-10-10 日本カトリック会館

日本カトリック難民移住移動者委員会 事務局担当：吉田 勉

電話：03-5632-4441 FAX：03-5632-7920

E-mail：jcarm@cbcj.catholic.jp

日 程(予定)

日 時 : 2015年10月10日(月・祝)14:00~12日(水)12:30

開催場所 : カトリック浜松教会(横浜教区)

第1日目 10月10日(月・祝)

12:00 受付

13:00 開会式とオリエンテーション

浜松教会について(主任司祭 山野内師)

13:30 講演 1:田中恵子さん(NPO 法人浜松外国人子ども教育支援協会理事長)

「公立小学校における母国語支援、学校外の場所での独自の教育支援」

15:00 休憩

15:10 講演 2:アデライダ・阿波根さん(ブラジル人・行政機関から依頼により見回り、

刑務所訪問をしている方)

「非行に走る子どもや若者について」

16:40 休憩

16:50 当事者の青年、親、学生らの体験談①

17:30 休憩・食事(浜松教会)

19:00 当事者の青年、親、学生らの体験談②

20:00 ミサ(ポルトガル語)参加自由

(講演 1、2 は英語、ポルトガル語の同時通訳があります)

第2日目 10月11日(火)

9:00 開始

9:15 DVD「孤独なツバメたち～デカセギの子どもに生まれて」(1時間 30分)

11:30 フィールドワークへ出発

途中で昼食(ブラジル料理またはペルー料理)

13:30 ①ブラジル人学校 Escola Alegria de Saber 浜松校

校長・先生・子どもたちの話、卒業生の進路

②南米系外国人学校 Mundo de Alegria

スペイン語で「喜びの世界」という意。外国人の義務教育学校として浜松市が「外国人学習支援センター」を設立。その2階を教室に貸与。

17:30 浜松教会へ

18:00 懇親会(浜松教会司牧センター)

ブラジル人経営のケータリング

20:00 終了

第3日目 10月12日(水)

9:00 分科会<私たち(参加者、教会)に何が出来るかを話し合い、提言する>

グループ分け、テーマは当日発表します

10:30~11:00 分科会まとめ

11:30~ 国際ミサ

※時間配分、見学コースなど当日調整することもありますので、ご了承ください。

National Workshop in Hamamatsu

Differences are richness

~ Dreams, Reality, Future of Children with Foreign Background ~

◆◆◆◆ Workshop Program ◆◆◆◆

DATE : 10 - 12 October 2015

VENUE : Catholic Hamamatsu Church - Pastoral Center

2626 Tomitsuka-cho, Naka-ku, Hamamatsu City, Shizuoka 432-8002

TEL: 053-474-3314 [30 min. by bus/15 min. by taxi (¥2,000) from Hamamatsu Sta.]

REGISTRATION FEE : ¥3,000 * plus ¥3,000 for social gathering on 11 October

Participants are responsible for expenses for accommodation as well as for transportation to Hamamatsu Church.

WHERE TO STAY : Hotels in downtown Hamamatsu (These is no hotels near the Church).

Hamamatsu Church (sleeping together on the floor, ¥1,000/person)

Some hotels in Hamamatsu:

- Comfort Hotel Hamamatsu 053-450-6111

- Hotel Ascent Plaza Hamamatsu 053-453-2500

- Hotel Crown Palace Hamamatsu 053-452-5111

* There are a number of other hotels near the Hamamatsu Station.

CAPACITY : 100 participants

REGISTRATION DEADLINE : Tuesday, 20 September 2015

There are two destinations for a field trip. Please choose one:

① Brazilian School (Escola Alegria de Saber Hamamatsu)

To observe classes, tour the school facilities, hear a briefing and stories, about careers for graduates, etc., from the Principal, teachers and students.

② South American International School (Mundo de Alegria)

Mundo de Alegria or "World of Joy" is located on the second floor (leased by the City government) of the Hamamatsu Foreign Resident Study Support Center founded by the City of Hamamatsu to offer general educational support regardless of age.

NOTE: After the field trip, if time permits, each group will make a brief stop at sightseeing site in downtown Hamamatsu or nearby area.

For registration, please fill in the form and send FAX or E-mail to:

FAX: 03-5632-7920

E-mail : jcarm@cbcj.catholic.jp

For inquiries or information:

Japan Catholic Commission for Refugees, Migrants, and People on the Move

(J-CaRM) Attn: Mr. Yoshida

Japan Catholic Center, 2-10-10 Shiomi, Koto-ku, Tokyo 135-8585

TEL : 03-5632-4441 FAX : 03-5632-7920

E-mail : jcarm@cbcj.catholic.jp

SCHEDULED PROGRAM

DATE: 10 – 12 October 2016

VENUE: Catholic Hamamatsu Church (Yokohama Diocese)

DAY 1 Monday, 10 October 2016 (National Holiday)

12:00 Registration

13:00 Opening Ceremony and Orientation

About Hamamatsu Church (Rev. Fr. YAMANOUCI)

13:30 Presentation 1: Ms. Keiko TANAKA (Chairperson, NPO Hamamatsu Foreign Children's Educational Support Organization)

“Support with Children's Mother Tongues at Public Elementary Schools, Other Unique Educational Support Outside Schools”

15:00 Break

15:10 Presentation 2: Ms. Adelida AHANE (A Brazilian who patrols the community and visit prisons at the request of the local government)

“Children and the Youth who Turn to Juvenile Delinquency”

16:40 Break

16:50 Stories ① from the Youth, Parents, and Students

17:30 Break and Dinner at Hamamatsu Church

19:00 Stories ② from the Youth, Parents, and Students

20:00 Mass in Portuguese (Free participation)

* For Presentation 1 & 2, there will be simultaneous interpretation in English/ Portuguese.

DAY 2 Tuesday, 11 October 2016

9:00 Beginning of Day 2

9:15 DVD “Lonely Sparrows: Living as the Children of Migrant Workers (90 min.)

11:30 Departure for Field Work

Lunch (at Brazilian or Peruvian restaurant)

13:30 ①Brazilian School: Escola Alegria de Saber Hamamatsu Campus

Briefing/stories from the School Principal and other teachers, students.

②South American International School: Mundo de Alegria

“World of Joy” School is on the second floor of the Hamamatsu Foreign Resident Study Support Center.

17:30 Return to Hamamatsu Church

18:00 Social gathering at Hamamatsu Church Pastoral Center

Brazilian-owned Catering Service

20:00 End of Day 2

DAY 3 Wednesday, 12 October 2016

9:00 Group Session: What we, workshop participants and the Church, can do?

--- Discussion and Recommendations.

* Grouping and Specific Theme/Questions will be announced on the day.

10:30~11:00 Wrap-up of Group Discussions

11:30~ International Mass

* This Schedule and the Field Trip Courses are subject to change on the day of the Workshop.